

M. Aurélien Boivin, Directeur
Dictionnaire des oeuvres littéraires du Québec
Université Laval
Département des littératures
Faculté des lettres
Cité universitaire
Québec (Qc) G1K 7P4

Le 8 juin 1999

Cher Monsieur Boivin,

C'est avec plaisir que je vous fais parvenir ci-joint l'article sur l'ouvrage de Marc Angenot, *Ce que l'on dit des Juifs en 1889*. Vous trouverez également ci-joint une disquette (format Wordperfect 5.1) contenant le texte.

J'ai eu l'occasion récemment de lire mon article sur *Les Juifs et la Nouvelle-France* dans le tome IV du Dictionnaire, et je me suis aperçu qu'une expression impropre avait été ajoutée à mon texte original.

Au 4e paragraphe, à la deuxième ligne, il est écrit : «Vaugeois consacre un chapitre entier à l'ouverture de l'Amérique du Nord aux personnes de race juive». (J'ai joint pour votre information une photocopie de l'article.) Or, je n'ai jamais utilisé le mot «race». Comme vous pouvez le constater dans la copie du texte original - également ci-jointe-, la phrase se lisait comme suit : «M. Vaugeois consacre un chapitre entier à l'ouverture de l'Amérique du Nord aux Juifs». (P. 2, deuxième paragraphe.) On peut remplacer le mot «race» par le mot «religion».

Je vous saurais gré de faire la rectification lors de la réédition de ce tome. En vous remerciant, je vous prie de croire à l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Victor Teboul
6184 Notre-Dame-de-Grâce, app. 42
Montréal H4B 1K8
Tél. 514 488 2735